

## 199838-2025 - Състезателна процедура

Словакия – Инженерни услуги по проектиране и конструиране – Spracovanie projektovej dokumentácie pre rekonštrukciu zimného štadióna v meste Považská Bystrica

OJ S 62/2025 28/03/2025

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Mesto Považská Bystrica

Електронна поща: [info@mpprofit.sk](mailto:info@mpprofit.sk)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Spracovanie projektovej dokumentácie pre rekonštrukciu zimného štadióna v meste Považská Bystrica

Описание: Predmetom zákazky je spracovanie komplexnej projektovej dokumentácie (PD) v BIM formáte pre rekonštrukciu zimného štadióna v Považskej Bystrici na adrese Športovcov 2112/48, 01701 Považská Bystrica. Dokumentácia bude slúžiť ako podklad pre realizáciu stavby a bude spracovaná v dvoch fázach podľa zdrojov financovania. Podrobné informácie sú uvedené v súťažných podkladoch a ich prílohách.

Идентификатор на процедурата: 382b9b3f-84fe-4b21-9595-d93f5aac6a96

Вътрешен идентификатор: MPB\_03/2025\_PDZ

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Град: Považská Bystrica

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Trenčiansky kraj (SK022)

Държава: Словакия

Допълнителна информация: Mesto Považská Bystrica, Centrum 2/3, 017 01 Považská Bystrica

##### 2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 249 085,00 EUR

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: - Celá komunikácia vo verejnom obstarávaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/ uchádzačmi sa bude uskutočňovať prostredníctvom elektronického Informačného systému pre elektronické verejné obstarávanie (IS EVO),

ktorého správcom je Úrad vlády Slovenskej republiky (ďalej len Úrad vlády SR) s využitím všetkých jeho funkcionalít. - IS EVO je dostupný bezplatne na adrese: [www.isepvo.sk](http://www.isepvo.sk). - V prípade potreby môžu záujemcovia/uchádzači požiadať o technickú pomoc pri používaní IS EVO na e-mailovej adrese helpdesku: [eplatforma@vlada.gov.sk](mailto:eplatforma@vlada.gov.sk) alebo telefonicky na čísle: +421 2 209 25 100. - Verejný obstarávateľ vyžaduje viazanosť ponúk zabezpečiť zábezpeku. Bližšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch. - Predmetné verejné obstarávanie nie je vzhľadom na podmienky účasti, technické špecifikácie, kritériá na vyhodnotenie ponúk alebo podmienky plnenia zmluvy zeleným obstarávaním. - Predmetné verejné obstarávanie nie je vzhľadom na podmienky účasti, technické špecifikácie, kritériá na vyhodnotenie ponúk alebo podmienky plnenia zmluvy obstarávaním inovácií ani zameraným na sociálne aspekty. - Elektronickými platbami sa rozumie bankový prevod cez internetbanking.

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

**2.1.5. Условија за възлагане на обществена поръчка**

**Условија за подаване:**

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 1

**2.1.6. Основания за изключване**

Корупция: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Участие в престъпна организация: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343 /2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Измами: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED)

podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Детски труд и други форми на трафик на хора: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Плащане на социалноосигурителни вноски: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne a Sociálnej poisťovne nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Плащане на данъци: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením miestne príslušného daňového úradu a miestne príslušného colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej

republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Банкрот: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Споразумение с кредиторите: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Неплатежоспособност: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Администриране на активите от ликвидатор: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Прекратена стопанска дейност: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Чисто национални основания за изключване: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce

алебо предоставя услуга според § 32 одс. 1 пункт. е) закона за публично набавяне ч. 343 /2015 З. з. дореден документ за право да се доставят стоки, да се изпълняват строителни работи или да се предоставя услуга, който отговаря на предмета на поръчката. Участникът или заинтересованото лице трябва да докаже изпълнение на условията за участие, че няма наложено запрещение за участие в публично набавяне потвърдено окончателно решение в Словенска република и в държавата, местонахождение на предприятието или обичайно пребиваване според §32 одс. 1 пункт. ф) закона за публично набавяне ч. 343/2015 З.з. дореден честен изказ.

## 5. Обособена позиция

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Обработка на проекционна документация за реконструкция на зимно стадион в град Поважска Бистрица

Описание: Предмет на поръчката е обработка на комплексна проекционна документация (PD) в BIM формат за реконструкция на зимно стадион в Поважска Бистрица на адрес Спортсмен 2112/48, 01701 Поважска Бистрица. Документацията ще служи като основа за реализацията на строежа и ще бъде обработена в две фази според източника на финансиране. Подробна информация е дадена в съставните документи и техните приложения.

Вътрешен идентификатор: MPB\_03/2025\_PDZ

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71320000 Инженерни услуги за проектиране и строене

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Град: Поважска Бистрица

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Тренчански окръг (SK022)

Държава: Словакия

Допълнителна информация: Местоположение Поважска Бистрица, Центрум 2/3, 017 01 Поважска Бистрица

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 5 Месеци

#### 5.1.6. Обща информация

##### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проектът за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: Срок на доставка: Проектна документация ще бъде предоставяна в две фази: Фаза 1 – Реконструкция на главния вход и технически разводи Срок на доставка: До 2 месеца от влизането в сила на Договора Фаза 2 – Реконструкция на терена, строене на ФТВ източник и безбарьерни елементи Срок на доставка: До 5 месеца от влизането в сила на Договора

#### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### 5.1.9. Критерии за подбор

Критерий:  
Вид: Икономическо и финансово състояние  
Използване на този критерий: Неизползвани

Критерий:  
Вид: Технически и професионални способности  
Наименование: Podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO  
Описание на критерия за подбор: Bližšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch v časti A.2. Podmienky účasti uchádzačov  
Използване на този критерий: Използвани

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена  
Наименование: Celková cena v eurách s DPH  
Описание: Najnižšia celková cena za poskytnutie predmetu zákazky, vypočítaná a vyjadrená v eurách s DPH.

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: словашки

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/529816>

**Ad hoc канал за комуникация:**

Наименование: IS EVO

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/529816>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: словашки, чешки

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 28/04/2025 10:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

**Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 28/04/2025 11:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Място: Otváranie ponúk sa uskutoční online.

Допълнителна информация: Otváranie ponúk je verejné a obstarávateľ je povinný umožniť účasť na otváraní ponúk všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk, otváranie ponúk bude prebiehať on-line sprístupnením (tzn. že ponuky v rozsahu poskytovaných informácií budú elektronicky sprístupnené uchádzačom v momente ich otvorenia

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### 5.1.15. Техники

##### Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

##### Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: не

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Úrad pre verejné obstarávanie

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Lehoty na predloženie žiadosti o nápravu a/alebo námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Úrad pre verejné obstarávanie

TED eSender: Úrad pre verejné obstarávanie

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Úrad pre verejné obstarávanie

Регистрационен номер: 31797903

Регистрационен номер: 2021511008

Пощенски адрес: Ružová dolina 10

Град: Bratislava - mestská časť Ružinov

Пощенски код: 82109

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Държава: Словакия

Електронна поща: [info@uvo.gov.sk](mailto:info@uvo.gov.sk)

Телефон: +421250264111

##### Роли на тази организация:

TED eSender

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Mesto Považská Bystrica

Регистрационен номер: 00317667

Регистрационен номер: 2020684732

Пощенски адрес: Centrum 3

Град: Považská Bystrica

Пощенски код: 01713

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Trenčiansky kraj (SK022)

Държава: Словакия

Електронна поща: [info@mpprofit.sk](mailto:info@mpprofit.sk)

Телефон: +421424443891

Профил на купувача: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/5145>

##### Роли на тази организация:

Купувач

Водач на група

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 81362c07-0d4d-4d85-b46c-d0e449ec6087 - 01  
Вид на формуляра: Състезателна процедура  
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим  
Подвид на обявлението: 16  
Дата на изпращане на известието: 27/03/2025 10:46:30 (UTC+01:00)  
централноевропейско време, западноевропейско лятно време  
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: словашки  
Номер на публикуване на обявлението: 199838-2025  
Номер на броя на ОВ S: 62/2025  
Дата на публикуване: 28/03/2025